

Distr.
GENERAL

TD/B/CN.4/24
3 de septiembre de 1993

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

JUNTA DE COMERCIO Y DESARROLLO
Comisión Permanente de Desarrollo del Sector
de los Servicios: Fomento de la Creación
de un Sector Competitivo de los Servicios
en los Países en Desarrollo
Segundo período de sesiones
Tema 5 del programa provisional

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA COMISION PERMANENTE DE DESARROLLO
DEL SECTOR DE LOS SERVICIOS: FOMENTO DE LA CREACION DE UN
SECTOR COMPETITIVO DE LOS SERVICIOS
EN LOS PAISES EN DESARROLLO
Tema 3 h)

CIRCULACION TEMPORAL DE LAS PERSONAS PARA PRESTAR SERVICIOS

Nota de la secretaría de la UNCTAD

INDICE

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
INTRODUCCION	1 - 4	4
I. CIRCULACION TEMPORAL DE LAS PERSONAS	5 - 36	5
A. Exportaciones de mano de obra	5 - 10	5
B. Repercusiones económicas de la circulación de la mano de obra	11 - 30	7
1. Africa	14 - 16	8
2. Asia y el Pacífico	17 - 22	10
3. China	23 - 26	11

INDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
I. (<u>continuación</u>)		
B. (<u>continuación</u>)		
4. América Latina y el Caribe	27 - 28	13
5. Oriente Medio	29 - 30	13
C. Servicios prestados por personas físicas . .	31 - 36	13
II. REGIMENES DE CIRCULACION TEMPORAL DE LAS PERSONAS	37 - 61	17
A. Características generales de los regímenes para "no inmigrantes"	40 - 51	18
B. Disposiciones en el plano profesional y sectorial	52 - 61	23
III. REGIMENES INTERNACIONALES PARA LA MOVILIDAD DE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS	62 - 94	26
A. Acuerdos regionales	63 - 86	26
1. La Comunidad Europea (CE)	63 - 65	26
2. El Mercado Común Nórdico del Trabajo . .	66	27
3. La Asociación Europea de Libre Comercio .	67	27
4. El Espacio Económico Europeo	68 - 71	27
5. El Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte (TLC)	72 - 77	28
6. Otros acuerdos regionales	78 - 86	29
B. Acuerdos bilaterales	87 - 91	32
1. El Tratado de Libre Comercio entre el Canadá y los Estados Unidos	89	32
2. El sistema Trans-Tasman	90 - 91	32

INDICE (continuación)

	<u>Párrafos</u>	<u>Página</u>
III. (<u>continuación</u>)		
C. Disposiciones internacionales, tipos de concesiones	92 - 94	33
IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES	95 - 106	34
A. Las políticas en el plano nacional	97 - 101	35
B. Las políticas en el plano regional	102 - 103	37
C. Las políticas en el plano internacional	104 - 106	37

Lista de cuadros

1. Ingresos netos por servicios de mano de obra y exportaciones de mercancías de países que exportan servicios de mano de obra, 1991	9
2. Distribución por ocupaciones de los egipcios que viven en el extranjero	14
3. Trabajadores migrantes indonesios, por ocupación, 1983-1989	15
4. Distribución por ocupaciones de los trabajadores migrantes filipinos, 1975-1987	16

INTRODUCCION

1. Durante los dos últimos decenios muchos países en desarrollo han conseguido dotarse de una capacidad de exportación y competir a nivel internacional en el comercio de mercancías gracias a sus bajos costos salariales y a la adquisición de una tecnología de nivel cada vez más elevado, evolución que se ha visto facilitada por el sistema establecido en el GATT del trato incondicional de nación más favorecida y por la aplicación del Sistema Generalizado de Preferencias. Ahora se trata de saber si esos países pueden aprovechar eficazmente y en grado comparable su ventaja relativa en el comercio de servicios. Aunque la mayoría de los países en desarrollo disfrutan de una ventaja relativa en el suministro de mano de obra no calificada y de ciertos tipos de mano de obra calificada, en la medida en que el comercio de servicios requiere el movimiento físico de personas a través de las fronteras, les resulta difícil traducir esa ventaja en un aumento de sus exportaciones debido a las restricciones que las leyes de inmigración imponen a la circulación temporal de personas. Las perspectivas de crecimiento de las empresas de los países en desarrollo se han visto pues afectadas en diversos sectores de servicios, en los que el comercio depende mucho de la movilidad transfronteriza de la mano de obra.

2. El presente informe se ha preparado de conformidad con el mandato de la Comisión Permanente de Desarrollo del Sector de los Servicios: Fomento de la Creación de un Sector Competitivo de los Servicios en los Países en Desarrollo y en relación con el programa de trabajo que fue aceptado en la reunión celebrada en octubre de 1992, en particular el punto h) del tema 3 del programa de trabajo, es decir, determinar y analizar las posibilidades de exportación de servicios de los países en desarrollo gracias a la circulación temporal de las personas como proveedores de servicios, ya sea únicamente como proveedoras de servicios o como personal; y analizar las medidas que repercuten en la capacidad de esos países para exportar esos servicios a causa de los obstáculos en la circulación temporal de las personas a través de las fronteras nacionales para prestar servicios.

3. Para iniciar la labor de la Comisión Permanente en relación con este tema, el presente informe trata de describir la "problemática" del comercio de servicios en relación con la circulación temporal de las personas físicas. En él se tratan aspectos tales como: a) la importancia de la circulación temporal de personas para el comercio de servicios de los países en desarrollo, b) los sectores en los que la circulación temporal de personas es importante para las exportaciones de los países en desarrollo, c) las características generales de las leyes de inmigración en cuanto se aplican a la circulación temporal de los proveedores de servicios, inclusive la identificación de los sectores y ocupaciones que tienden a disfrutar de un trato más favorable, y d) los acuerdos internacionales, regionales y subregionales sobre la circulación de las personas.

4. La expresión "circulación internacional de las personas como proveedores de servicios" se utiliza en el contexto que se ha puesto de manifiesto en las negociaciones de la Ronda Uruguay, es decir, se refiere a la instalación temporal de proveedores de servicios y excluye la migración permanente.

Esa circulación o movimiento de personas constituye un "modo de prestación" o "modo de suministro" de otros servicios. En el proyecto de Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (GATS) se define el "comercio de servicios" de modo que incluye los cuatro "modos de suministro", concretamente el movimiento a través de una frontera, el movimiento del consumidor, la presencia comercial y el movimiento de personas físicas como proveedores de servicios. En el anexo sobre el movimiento de personas físicas se precisa que el movimiento de personas físicas como modo de suministro abarca tanto los proveedores de servicios de una parte como las personas físicas de una parte que estén empleadas por un proveedor de servicios de una parte, pero se excluye a las personas físicas que traten de acceder al mercado de trabajo y que traten de obtener la residencia permanente o la ciudadanía. Se reconoce que las condiciones de acceso aplicables a la entrada temporal de personas que suministran servicios es asunto que legítimamente puede ser objeto de negociaciones comerciales y muchos participantes se han ofrecido a "consolidar" ese acceso incluyendo compromisos en esta esfera en su "lista de compromisos" como parte integrante del GATS.

I. CIRCULACION TEMPORAL DE LAS PERSONAS

A. Exportaciones de mano de obra

5. En lo que se refiere a la circulación de proveedores de servicios, hay dos categorías básicas que reciben un trato diferente en las diversas leyes de inmigración y en las estadísticas sobre el comercio de servicios que figuran en las estadísticas de la balanza de pagos del FMI.

6. La primera categoría comprende el tipo tradicional de exportaciones de mano de obra en el que las personas residen, trabajan y son remuneradas en el extranjero, y efectúan remesas de fondos que pueden medirse en las estadísticas de la balanza de pagos. Además de los servicios incorporados en los bienes, los países en desarrollo han venido aprovechando tradicionalmente la ventaja de costos laborales de que disfrutaban en la prestación de servicios mediante el movimiento de personas físicas a través de las fronteras nacionales. El mecanismo más utilizado ha sido los programas del tipo de "trabajadores extranjeros eventuales"; esos programas los controla el país importador y están orientados a la situación de su mercado del trabajo. En este contexto, el país importador donde hay escasez de mano de obra promulga una legislación que por lo general entraña la conclusión de acuerdos bilaterales en virtud de los cuales los "trabajadores extranjeros eventuales" de un país con abundante mano de obra pueden ser contratados por empleadores del país importador. Ha habido dos series de programas que produjeron grandes movimientos de trabajadores extranjeros eventuales y que fueron introducidos por los países de Europa occidental en los decenios de 1950, 1960 y 1970 y por los países del Consejo de Cooperación del Golfo y varios países árabes exportadores de petróleo en los decenios de 1970 y 1980. Esa tendencia alcanzó un máximo durante el decenio de 1970 cuando en Europa occidental había varios millones de trabajadores extranjeros eventuales, procedentes sobre todo de países del Mediterráneo. Según una estimación el número de no nacionales que trabajaban y vivían en los países del Consejo de Cooperación del Golfo, en

su mayor parte con carácter de "trabajador extranjero eventual", pasaba de 7 millones en 1988 1/. Esta cifra incluye muchos trabajadores de otros países árabes, así como de Asia meridional y sudoriental.

7. La segunda categoría de proveedores de servicios se refiere a las personas que atraviesan las fronteras nacionales durante breves períodos para realizar unas tareas concretas. Las tareas realizadas por esas personas en el extranjero suelen formar parte de un "paquete de servicios", y por lo general el pago se hace a una empresa de un país extranjero, aunque no forzosamente del país del que son originarios los trabajadores. Esas "exportaciones" no se incluyen como pagos por trabajo en las estadísticas de las balanzas de pagos. Las personas que se desplazan al extranjero pueden prestar una amplia gama de servicios a diferentes niveles de competencias, por ejemplo los consultores en programas informáticos (o consultores en otros diversos dominios), los técnicos que se ocupan del mantenimiento de las mercancías exportadas, los profesionales como médicos, ingenieros, arquitectos, etc. Muchas de las personas, especialmente el personal directivo, se desplazan dentro del marco de las empresas transnacionales para participar en las actividades de esas empresas en diversos países. Como se indica más adelante, algunas de esas personas entran en los países extranjeros acogiéndose a las disposiciones de las leyes de inmigración relativas a las visitas de negocios, aunque muchas simplemente declaran ser turistas.

8. En el contexto del comercio de servicios ambos tipos de personas pueden participar en la misma "exportación de servicios". Por ejemplo, algunos países exportadores de mano de obra han establecido un modelo paralelo al del "trabajador extranjero eventual" que organizan las empresas del país importador, en forma de exportación estructurada de servicios de mano de obra. Según ese modelo, las empresas exportadoras identifican las oportunidades de exportación y elaboran estrategias para introducirse en los mercados aportando la capacidad de gestión, los conocimientos técnicos y el personal que necesitan para prestar sus servicios en el país importador. En este caso el personal que se instala en el país importador sigue estando empleado por una empresa del país exportador, y también puede incluir proveedores de servicios por cuenta propia que están basados en el país exportador o que conciertan una relación de empleo contractual con empresas del país exportador, el país importador o un tercer país, para efectuar una tarea concreta.

9. Aunque esas exportaciones organizadas de servicios con gran densidad de mano de obra existen desde hace muchos años (por ejemplo, hace mucho que los armadores arriendan los servicios de sus buques y tripulaciones a empresas que no son las de su país de origen), hace poco que esas exportaciones han llegado a constituir corrientes comerciales importantes. El auge de la construcción en los países del Golfo durante los años setenta y ochenta dio un ímpetu formidable a la exportación de servicios de construcción no sólo por empresas que aportaban no sólo conocimientos de gestión o experiencia técnica para el proyecto, sino también el personal de construcción (contratado algunas veces en terceros países) necesario para construir los proyectos. Las empresas de construcción de la República de Corea, Egipto, Marruecos, el Líbano, Yugoslavia, India, China y otros países en desarrollo entraron en los nuevos mercados de exportación durante esos años 2/. Hay empresas de la India y de

la República de Corea que hoy exportan servicios de consultoría técnica y de gestión a toda Asia y a los países desarrollados, mientras que ciertas empresas mexicanas exportan servicios de ingeniería y construcción a todos los países de América Latina e incluso a algunas zonas de los Estados Unidos 3/. Más recientemente (en el decenio de 1980) diversos países han adoptado enfoques similares para explotar servicios de alta densidad de mano de obra utilizando nuevas tecnologías que reducen la necesidad del movimiento de personas. Por ejemplo, la India, la República de Corea y Filipinas han conseguido entrar en los mercados mundiales de programas informáticos y servicios de tratamiento de datos, inclusive en los mercados de países adelantados como los Estados Unidos o el Japón 4/.

10. Se tienen muchos datos que ponen de manifiesto una expansión considerable de los servicios auxiliares (back-office) en el extranjero (es decir, entrada de datos, proceso de datos, programas informáticos, etc.), que se realizan en los países en desarrollo gracias a la transmisión electrónica de datos entre esos países y los mercados de los países desarrollados. Esto forma parte de una estrategia de las empresas de países desarrollados (por ejemplo las líneas aéreas) para realizar sus actividades de servicios auxiliares que requieren más mano de obra en países donde los salarios son bajos a fin de poder aprovechar el bajo costo de la mano de obra sin la complicación de tener que obtener permisos de trabajo y otras dificultades asociadas con la circulación internacional de personas. Por otra parte, de los escasos estudios que se han efectuado sobre este fenómeno se desprende que si bien las empresas de los países en desarrollo resultan beneficiadas por este tipo de comercio, sus perspectivas se reducen considerablemente si se limita la circulación de personas, como ocurre en muchos sectores que podrían llamarse sectores de "tecnología avanzada" con gran densidad de mano de obra, por ejemplo, programas informáticos "a medida", mantenimiento de maquinaria, etc. Es necesario que el personal técnico visite las oficinas del cliente 5/. También es necesario estar presente en los mercados más complejos para asegurar la competitividad en el segmento superior del mercado. De no ser así las empresas de los países en desarrollo se verán relegadas al papel de subcontratistas y tendrán que competir para obtener una participación limitada en el mercado.

B. Repercusiones económicas de la circulación de la mano de obra

11. Para muchos países en desarrollo la circulación de las personas a través de las fronteras es sumamente importante. Para algunos países en desarrollo, en particular para muchos de los menos adelantados, los ingresos que obtienen sus nacionales en el extranjero representan la única exportación de servicios, y en unos pocos casos la única fuente de divisas. Para esos países las remesas, definidas como la porción de los ingresos de un trabajador migrante que éste envía del país de empleo al país de origen, representan una proporción apreciable del PIB, las exportaciones y las importaciones, y así proporcionan un medio interesante para obtener ingresos en divisas y financiar el desarrollo económico 6/. Según la publicación del Fondo Monetario Internacional Balance of Payments Statistics Yearbook, que reúne datos de distintas fuentes nacionales, las remesas nominales globales a los países en desarrollo ascendieron en 1991 a 93.000 millones de dólares, en comparación

con 43.300 millones en 1980. El volumen global de remesas muestra que la migración internacional es un elemento fundamental del comercio internacional de servicios 7/. En 1991 las remesas fueron más o menos el 10,7% del valor total, que ha llegado a ser muy considerable, del comercio mundial de servicios (862.100 millones de dólares, según cálculos del FMI).

12. Las estimaciones de las remesas oficiales adolecen de graves deficiencias. No se dan datos para todos los países. Los países registran y comunican las remesas en diferentes categorías de las estadísticas de balanza de pagos, y los requisitos o convenciones relativos a la notificación de las remesas varían según los países. En las estadísticas detalladas en la cuenta corriente de la balanza de pagos hay tres categorías pertinentes: "remesas de trabajadores", "transferencias de migrantes" e "ingresos del trabajo". Las "remesas de trabajadores" representan el valor de las transferencias de los trabajadores que están en el extranjero más de un año; las "transferencias de migrantes" incluyen la corriente de bienes y activos financieros vinculada a la migración; y los "ingresos del trabajo" proceden de migrantes que trabajan en el extranjero durante menos de un año.

13. Una consideración importante en relación con el efecto económico de la circulación de trabajadores a través de las fronteras es que aunque en muchos países se llevan registros de las ocupaciones de sus nacionales que trabajan en el extranjero, es difícil hacer una comparación entre sus estadísticas a nivel internacional. También es importante reconocer que esas "corrientes comerciales" se calculan a partir de pagos efectuados por nacionales que se encuentran (o residen) en países extranjeros; no indican toda la importancia del movimiento de personas como modo de suministro de servicios por cuanto muchos servicios prestados por personas que se encuentran con carácter temporal en un país extranjero se reflejan en pagos efectuados a una empresa por servicios prestados, cuando esa empresa está presente en el país del mercado. En muchos casos la circulación de personas no es más que un elemento del paquete de servicios final.

1. Africa

14. Durante los dos últimos decenios se ha registrado un incremento de la circulación de personas en Africa y entre ese continente y el resto del mundo. En consecuencia, las entradas de ingresos derivados de las actividades de los africanos que trabajan en el extranjero han llegado a ser importantes en comparación con las exportaciones de servicios y con el PIB de un número considerable de países africanos (por ejemplo, Egipto, Marruecos, Túnez, Burkina Faso, República Centroafricana, Congo, Gabón, Senegal, Tanzania, Botswana, Mozambique, Sudán, Cabo Verde y Lesotho) 8/.

Cuadro 1

Ingresos netos por servicios de mano de obra y exportaciones de mercancías de países que exportan servicios de mano de obra, 1991

País	Ingresos netos por servicios de mano de obra	Exportaciones de mercancías	Ingresos por servicios de mano de obra en porcentaje de las exportaciones de mercancías
AMERICA LATINA			
Argentina	29	11 972	0,2
Bolivia	23	760	3,0
Brasil	813	31 408	2,5
Chile	40	8 929	0,4
Colombia	1 717	7 572	22,6
El Salvador	470	588	0,8
México	2 055	27 121	7,5
AFRICA			
Argelia	332	12 964	2,5
Egipto	4 054	3 856	105,1
Marruecos	2 012	4 277	47,0
Túnez	578	4 021	14,3
Benin	71	297	23,9
Ghana (1990)	202	891	22,6
Malí	70	354	19,7
Senegal	28	903	3,1
ASIA			
Bangladesh	236	1 689	13,9
India (1990)	2 209	13 510	16,4
Pakistán	1 797	6 352	28,2
Sri Lanka	395	1 990	19,8
Filipinas	473	8 840	5,3
Turquía	2 854	13 672	20,8
China (1990)	274	51 519	0,5
Jordania	1 124	1 129	99,5

Fuente: Fondo Monetario Internacional, Balance-of-Payments Statistics Yearbook, 1991 y 1992 y datos del Ministerio chino de Relaciones Económicas Exteriores y Comercio.

Nota: La balanza de los servicios de mano de obra comprende los ingresos del trabajo, las transferencias de migrantes y las remesas de trabajadores.

15. Considerando el país de origen, el movimiento organizado de personal africano tiene su origen principal en los países de Africa meridional, especialmente Botswana, Lesotho, Mozambique y Swazilandia, y de Africa del norte, especialmente Egipto. La experiencia de Egipto en lo que se refiere a la exportación en gran escala de servicios de mano de obra se remonta a los primeros años setenta, aunque existe una tradición egipcia de migración temporal o permanente al extranjero que se remonta a los años veinte e incluso antes. En 1987 el Organismo Central de Movilización Pública y Estadística (CAPMAS) calculaba que había casi 2 millones de egipcios en el extranjero, de los cuales el 92% estaban empleados y el resto eran familiares a cargo que no trabajaban 9/. Hay corrientes organizadas que proceden de otras partes de Africa, especialmente de Africa occidental, pero su importancia es mucho menor si se compara con la del movimiento individual de migración en esa región.

16. Considerando los países de destino, los principales receptores de la circulación organizada de personas de Africa son la República de Sudáfrica, los países del Consejo de Cooperación del Golfo, otros países del Oriente Medio y la Jamahiriya Arabe Libia. Otros países africanos también son receptores de migrantes, pero en menor escala.

2. Asia y el Pacífico

17. En la región de Asia y el Pacífico predominan los países exportadores netos. En la actualidad hay ocho países exportadores principales de mano de obra en Asia: India, Pakistán, Bangladesh, Sri Lanka, Indonesia, la República de Corea, Filipinas y Tailandia. El número de trabajadores migrantes contratados que salieron de la India, el Pakistán, Corea del Sur y las Filipinas pasó de 100.000 en 1979; en 1982 el número de trabajadores de las Filipinas era de 434.200, cifra superior a las de los siete otros países.

18. Durante los diez últimos años los trabajadores asiáticos han dominado el mercado de Oriente Medio, que sigue siendo el principal lugar de destino de esos trabajadores asiáticos, aunque hay otros puntos de destino entre los países desarrollados. La circulación intrarregional de mano de obra se efectúa entre países con diferencias en cuanto a tasas de crecimiento económico, ingresos por habitante y oportunidades de empleo. En los años ochenta los trabajadores de algunos países asiáticos con abundancia de mano de obra, pudieron trabajar en diversos países y territorios asiáticos que habían pasado a ser importadores de mano de obra como el Japón, Hong Kong, Macao, Singapur, la Provincia china de Taiwán, Malasia y la República de Corea 10/.

19. Entre los países de la ANASO hay importadores netos (Brunei y Singapur) y exportadores netos de mano de obra (Malasia, Indonesia, Filipinas y Tailandia). En su mayor parte, los trabajadores migrantes de los países de la ANASO han encontrado empleo en el Oriente Medio. También ha habido un aumento de la exportación de trabajadores eventuales a los países desarrollados, en particular el Japón 11/.

20. Malasia es al mismo tiempo exportador e importador de servicios de alta densidad de mano de obra, y da permisos de trabajo a personal directivo,

profesional, de supervisión, técnico y a trabajadores calificados extranjeros. Hace tiempo que Filipinas es un importante suministrador de mano de obra a los países extranjeros. En 1981 aproximadamente un cuarto de millón de trabajadores filipinos bajo contrato emigraron al extranjero, principalmente al Oriente Medio. Las remesas de los trabajadores filipinos en el extranjero ascendieron en 1980 a unos 815 millones de dólares, lo que equivale al 14% de las exportaciones de mercancías. Con la rápida industrialización registrada en Singapur desde los últimos años del decenio de 1960 ese país depende cada vez más de la mano de obra extranjera, capacitada y no capacitada. En 1988 había un número estimado de 157.000 extranjeros que trabajan en Singapur. Tailandia, que históricamente no se ha destacado como exportador de servicios de alta densidad de mano de obra, empezó a fomentar las exportaciones de mano de obra en el decenio de 1970. Más tarde llegó a ser un importante exportador de mano de obra a los países del Golfo, pasando de menos de 4.000 trabajadores migrantes en 1975 a más de 40.000 en los primeros años del decenio de 1980. Las remesas han aumentado desde unos 55 millones de dólares anuales en los primeros años del decenio de 1980 a unos 1.000 millones en los últimos años de ese decenio 12/.

21. En 1989 el Pakistán y la India proporcionaron el 27% y Bangladesh y Sri Lanka el 22% del número total estimado de 795.000 trabajadores en el Oriente Medio. En ese contexto, la repercusión económica de las exportaciones de servicios de mano de obra ha sido considerable, especialmente a través de las remesas, en particular en el Pakistán y Bangladesh (donde representaban el 35 y el 47%, respectivamente, de los ingresos totales de exportación en 1988); la India y Sri Lanka también obtuvieron unos ingresos externos sustanciales 13/.

22. Algunos países insulares del Pacífico exportan mano de obra calificada y sin calificar a los países vecinos y también proporcionan tripulaciones a las navieras. Fiji, Tonga, Samoa occidental, Kiribati, Tuvalu y Vanuatu tienen muchos nacionales que trabajan en el extranjero y efectúan remesas de divisas. Para esos países los ingresos derivados del empleo en el extranjero son muy importantes. Se estima que las remesas que envían los nacionales de Tonga que trabajan en el extranjero representan tres veces el valor de las exportaciones de mercancías del país mientras que en el caso de Samoa Occidental, duplican más o menos la cifra de las exportaciones de mercancías. En Kiribati y Vanuatu, los ingresos derivados del empleo de nacionales en el extranjero representan el 40 y el 20% de sus exportaciones de mercancías, respectivamente 14/.

3. China

23. En comparación con otros países en desarrollo que exportan mano de obra, especialmente los países asiáticos antes mencionados, China exporta menos mano de obra, obtiene menos ingresos por ese concepto y tiene una parte más pequeña en el mercado internacional de servicios de mano de obra 15/. Los ingresos que China obtiene gracias a la exportación de mano de obra son también inferiores que los de otros países asiáticos exportadores de mano de obra, tanto en volumen como en porcentaje de los ingresos producidos por la exportación de mercancías. China, con una población que pasa

de 1.000 millones de habitantes, actualmente sólo obtiene de la exportación de mano de obra el equivalente del 0,5% del valor de sus exportaciones de mercancías. No obstante, China ha incrementado gradualmente su prestación de servicios de alta densidad de mano de obra en el marco de su política de apertura al mundo exterior.

24. En 1979 se crearon cuatro empresas para dedicarse concretamente a la exportación de servicios de mano de obra. Los servicios chinos de mano de obra se exportan a través de las compañías internacionales de cooperación económica y técnica, conforme a contratos o acuerdos firmados con gobiernos extranjeros, empresas e individuos. Hay 123 compañías internacionales aprobadas por el Consejo de Estado o el Ministerio de Relaciones Económicas Exteriores y Comercio. Esas empresas son entidades jurídicas creadas para la ejecución de proyectos internacionales de construcción y servicios de mano de obra.

25. En la evolución de las exportaciones chinas de servicios de mano de obra pueden distinguirse tres fases principales: a) durante la primera fase, que va de 1979 a 1984, el número de personas que trabajaban en el extranjero aumentó de 2.000 a 50.000. El importe de los contratos de servicios de mano de obra firmados por todas las compañías pasó de 17,6 millones de dólares en 1979 a 199 millones en 1984; b) durante la segunda fase, o sea de 1985 a 1990, las exportaciones chinas de servicios de mano de obra crecieron muy lentamente. En 1990, había unos 58.000 trabajadores chinos en el extranjero y el importe de los contratos llegaba a 478 millones de dólares; c) durante la tercera fase, que empezó en 1991, los trabajadores chinos en el extranjero pasaban de 89.000 y los contratos de servicios de mano de obra aumentaron hasta 1.000 millones de dólares. Hong Kong, Macao, el Japón, Singapur, Rusia y los Estados Unidos eran los principales mercados para las exportaciones chinas de servicios de mano de obra y en 1991 esos mercados absorbieron el 61% del número total de nacionales chinos que trabajaban en el extranjero. A finales de 1991 se habían firmado más de 24.000 contratos de construcción y servicios de mano de obra con 157 países y regiones de Asia, Africa, Europa, América del Norte, América Latina y Oceanía. Del valor total de 19.000 millones de dólares de los contratos firmados hasta la fecha se habían completado proyectos por un valor de 12.000 millones de dólares.

26. Asia es el principal mercado para las exportaciones chinas de servicios de mano de obra y entre 1982 y 1991 trabajaba en países de Asia el 71% del personal total en el extranjero. Africa es el segundo mercado para las exportaciones de servicios de mano de obra de China y absorbe el 15% del número total de esos trabajadores (la Jamahiriya Arabe Libia, Argelia, Egipto y Botswana son los principales mercados). Más de dos tercios del personal chino enviado a Africa trabajaba en un proyecto de construcción. Europa es el tercer mercado para las exportaciones chinas de servicios de mano de obra, con un 5,5% del número total de trabajadores y un volumen de contratos que representa aproximadamente el 12,8% del total. América del Norte, que es el cuarto mercado en importancia, absorbe el 4,2% del total. En 1991 los contratos de servicios de mano de obra firmados con los Estados Unidos representaban el 9,8% del total. América Latina y Oceanía eran mercados mucho más pequeños.

4. América Latina y el Caribe

27. Se calcula que unos 10 millones de personas de América Latina y el Caribe residen fuera de la región. Sin embargo, la proporción de las exportaciones de servicios de mano de obra en las exportaciones totales de los países de América Latina ha sido menor que en el caso de los países de África y Asia, y en 1988 se situaba entre el 1 y el 7%, con un porcentaje superior en los países del Caribe.

28. Las tendencias dominantes en la zona de América Latina y el Caribe son: 1) una importante emigración de profesionales de América Latina a los países desarrollados, en particular a los Estados Unidos. Entre 1961 y 1983 unos 700.000 profesionales y otras personas altamente calificadas emigraron a los Estados Unidos, el Canadá y el Reino Unido 16/; 2) una circulación intrarregional de personas en América Latina entre países con diferentes tasas de crecimiento económico, renta por habitante y oportunidades de empleo. Por ejemplo, Argentina, Venezuela y Brasil han sido los principales receptores de migrantes de los países vecinos. Esa circulación de personas dentro de la región de América Latina está integrada por lo general por personas con bajos niveles de capacitación y sobre todo se efectúa entre países vecinos, por ejemplo, de Colombia a Venezuela y de Bolivia, Paraguay y Chile a la Argentina 17/.

5. Oriente Medio

29. Para muchos países del Oriente Medio los ingresos derivados del trabajo de nacionales en el extranjero han sido muy importantes y superiores a los ingresos obtenidos con las exportaciones de mercancías. A partir de 1973 millones de trabajadores fueron contratados para trabajar en los países productores de petróleo. En 1975 el 35% de la mano de obra migrante en los países del Consejo de Cooperación del Golfo (Arabia Saudita, Omán, Kuwait, Bahrein, Emiratos Arabes Unidos y Qatar) estaba empleado en servicios de construcción y el 29% en otros sectores de los servicios.

30. La importancia de Asia como fuente de mano de obra aumentó después de 1975, año en que se estima que 360.000 trabajadores constituían el 20% de la fuerza de trabajo no nacional de la región. En 1985 había unos 3,5 millones de trabajadores. En 1975 el 95% de los trabajadores asiáticos en el Oriente Medio procedían de la India y el Pakistán; en 1989 esa proporción era probablemente inferior al 25%, dado que la principal región de suministro de mano de obra había pasado a ser Asia sudoriental y oriental 18/. Es posible que la composición de la fuerza de trabajo extranjera en la región del Golfo haya cambiado considerablemente a raíz de la guerra del Golfo en 1991-1992.

C. Servicios prestados por personas físicas

31. Los datos disponibles de los pocos países que llevan un registro de las ocupaciones de las personas que trabajan en el extranjero indican que la ventaja competitiva de los países en desarrollo en el comercio de servicios de alta densidad de mano de obra es también el resultado de la creciente

capacidad de algunos de ellos para proporcionar una mano de obra capacitada y muy capacitada a los mercados de exportación. Esta información pone de manifiesto lo que podría considerarse la "ventaja comparativa revelada" en ciertos servicios con gran densidad de mano de obra.

32. Entre los países africanos Egipto, mantiene una ventaja competitiva por su capacidad para proporcionar mano de obra capacitada a los países que la importan. La gran mayoría de los egipcios que trabajan en el extranjero suelen estar empleados como directivos, profesionales o técnicos o como trabajadores industriales o agrícolas ^{19/}. Se considera por lo general que la composición según el nivel de educación y de ocupación de los trabajadores migrantes egipcios es superior al promedio nacional.

Cuadro 2

Distribución por ocupaciones de los egipcios
que viven en el extranjero

Ocupación	Distribución porcentual
Gestión y actividades profesionales y técnicas	26,5
Directores y administradores	0,5
Personal de oficina	7,1
Personal de ventas	3,1
Trabajadores de servicios	3,2
Trabajadores agrícolas	30,2
Trabajadores no calificados y calificados en la producción industrial	27,3
Obreros del transporte y conductores	
Otros	2,0
Total	100,0

Fuente: Organismo Central de Movilización Pública y Estadísticas, Survey of Egyptian Migration (El Cairo, CAPMAS, 1987).

33. También se dispone de estimaciones para los países de la ANASO. Más o menos la tercera parte de los filipinos empleados en el extranjero en los

últimos años del decenio de 1980 trabajaban en la producción, otra cuarta parte tenía empleos profesionales, técnicos y afines, y aproximadamente la misma proporción trabajaba en ocupaciones de servicio, especialmente en el servicio doméstico. La mayor parte de los trabajadores migrantes indonesios están actualmente empleados en los servicios domésticos, el transporte marítimo y la agricultura. Malasia es un importante exportador de mano de obra calificada y no calificada, especialmente a Singapur.

Cuadro 3

Trabajadores migrantes indonesios, por ocupación, 1983-1989

Ocupación	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989
Agricultura	2 867	3 133	3 592	19 229	5 671	2 135	36 627
Minería	-	-	2	-	-	4	6
Industria	-	-	3	-	2	2	7
Electricidad	-	361	195	-	2	36	594
Construcción	312	1 313	1 396	342	154	216	3 733
Turismo y viajes	326	602	137	475	49	78	1 667
Servicios de construcción	318	514	844	470	62	307	2 515
Servicio doméstico	12 630	21 638	42 224	36 808	43 108	50 001	206 409
Otros	-	-	-	1	-	-	1
Total	28 957	37 857	65 544	65 544	59 362	59 362	312 414

Fuente: Departamento de Mano de Obra, Yakarta, República de Indonesia.

34. Se han hecho estudios que muestran que hay posibilidades de aumentar las exportaciones de servicios de los países de la ANASO mediante la circulación temporal de personas 20/. Los cuatro países mayores de la ANASO han demostrado tener una ventaja competitiva en la exportación de servicios de construcción, que requieren grandes números de trabajadores no calificados. Singapur ha adquirido una capacidad para exportar servicios de construcción y de diseño, así como de telecomunicaciones, para cuyo suministro se necesita mano de obra calificada. Los transportes son otra esfera en la que muchos países de la ANASO ya disfrutaban de una ventaja competitiva, particularmente en los servicios de transporte aéreo. También hay posibilidades de que los países de la ANASO exporten servicios de turismo, cuya prestación requiere la movilidad de la mano de obra. Tres países, es decir, Malasia, Filipinas y Singapur, disponen de mano de obra calificada para prestar servicios

financieros en los países desarrollados. En cuanto a los servicios profesionales, sector en el que el movimiento de personas es en muchos casos el único modo de prestación, hay buenas perspectivas en lo que se refiere a las exportaciones de la ANASO a los países desarrollados.

Cuadro 4

Distribución por ocupaciones de los trabajadores
migrantes filipinos, 1975-1987

Ocupación	1975	1977	1979	1981	1983	1985	1987
Profesionales y técnicos	4 670	2 650	9 584	12 347	39 814	57 617	112 236
Espectáculos	1 925	2 057	8 380	14 333	13 117	18 342	37 888
Dirección y administración	71	210	1 441	1 804	1 870	1 202	1 675
Personal de oficina	225	944	2 896	2 585	14 189	15 141	15 929
Ventas	53	30	265	446	2 259	2 780	4 268
Servicio	2 747	4 576	14 089	33 109	58 151	91 381	106 654
Agricultura	118	123	186	1 322	1 641	1 217	2 690
Industria	2 602	26 086	55 678	144 970	249 222	150 074	144 541
Total en tierra	12 501	36 676	92 519	210 936	380 263	337 754	425 881
Total en el mar	23 534	33 699	44 818	55 307	53 944	51 446	70 973
Total	36 035	70 375	137 337	266 243	434 207	389 200	496 854
Trabajadores filipinos con contrato							
Total en tierra						320 494	382 229
Total en mar						52 290	67 042
Total						372 784	449 271

Fuente: Philippines Overseas Employment Administration.

35. Para algunos países latinoamericanos, por ejemplo la Argentina, el Brasil y Venezuela, una fuerte proporción (del 25 al 50%) de los nacionales que trabajan en el extranjero pertenecen a categorías profesionales como maestros, arquitectos, ingenieros, enfermeras, comadronas, médicos, dentistas, abogados, artistas, matemáticos y estadísticos 21/.

36. Aunque la mayoría de los trabajadores chinos en el extranjero ocupan empleos relativamente poco calificados, también hay técnicos profesionales, como son los técnicos en programación informática y el personal médico. De 1982 a 1991 más del 40% de todos los contratos de exportación de mano de obra correspondían a proyectos de construcción, en tanto que el personal que trabajaba en el extranjero en proyectos de servicios de mano de obra representaba el 58% de todos los contratos. Entre el personal que trabaja en proyectos de construcción en el extranjero hay proyectistas técnicos, obreros de la construcción, directores de proyectos y técnicos de pruebas y de capacitación; los proyectos de cooperación en la esfera de los servicios de mano de obra interesan a cocineros, marineros, trabajadores agrícolas, enfermeras, chapistas y técnicos especiales superiores, como directores, técnicos de programación informática, personal navegante superior y médicos 22/.

II. REGIMENES DE CIRCULACION TEMPORAL DE LAS PERSONAS

37. La circulación temporal de personas hacia países desarrollados ha alcanzado niveles importantes. Las corrientes anuales de personal extranjero temporal (visitantes comerciales e inmigrantes temporales en busca de trabajo) hacia las economías de varios países desarrollados registrados en la última parte del decenio de 1980 constituyen un ejemplo de este fenómeno. La amplitud de los datos disponibles al respecto varía en función de las características particulares del aparato estadístico de cada país. Algunos países llevan estadísticas detalladas, lo que no sucede en otros. Por ejemplo, Canadá no lleva un registro oficial de visitantes (ya sea de visitantes comerciales por períodos de corta duración o de personas que viajan por placer) 23/.

38. Las estimaciones del número de visitantes comerciales (individuos que entran en un país por motivos de negocios, generalmente por períodos de corta duración) hechas en los tres países que llevan estadísticas precisas de este tipo de entradas (Reino Unido, Estados Unidos y, en menor medida, Australia) indican que las entradas anuales son elevadas: más de 2,5 millones de extranjeros (excluidos Canadá y México) visitaron los Estados Unidos en 1989; 1,3 millones (excluida la Comunidad Europea) entraron en el Reino Unido en 1990; 2 millones vinieron a Australia en 1987-1988. Estas cifras probablemente subestiman la verdadera magnitud de los viajes comerciales, puesto que muchas personas simplemente entran como turistas (en viaje de placer) sin mencionar el verdadero propósito de su visita 24/.

39. Las estimaciones del número de extranjeros autorizados a residir y trabajar temporalmente en países desarrollados indican también que estas corrientes son un hecho bien real. Si se excluyen las personas autorizadas a trabajar y residir temporalmente por estar empleadas por un gobierno extranjero o por una organización internacional, hubo 44.000 inmigrantes temporales por una estancia superior a un año en Australia en 1987-1988,

unos 226.000 en Canadá en 1990, 334.000 en Suiza en 1989, 149.000 en el Reino Unido en 1990 y 413.000 en los Estados Unidos en 1989 25/.

A. Características generales de los regímenes
para "no inmigrantes"

40. La entrada temporal de personas físicas para prestar servicios está limitada por dos tipos principales de instrumentos: 1) los visados, los permisos de residencia y los permisos de trabajo que regulan la entrada y la estancia temporal, y 2) las reglamentaciones sobre licencias y cualificaciones, que rigen el derecho a practicar. En los párrafos siguientes se examinan los regímenes nacionales y los acuerdos internacionales referentes a la primera categoría; la segunda categoría se contempla en un documento aparte 26/.

41. Los visados y los permisos de residencia son los instrumentos más importantes que se utilizan para reglamentar, controlar y supervisar la entrada en un país con carácter temporal o con fines migratorios de mayor duración. Las leyes, los reglamentos y las prácticas administrativas que limitan la entrada temporal son en unos casos muy detalladas y sumamente transparentes y en otros muy oscuras y ampliamente discrecionales. Sin embargo, cuando se trata de la estancia temporal por motivos de trabajo, la mayoría de los países distingue entre dos grupos de solicitantes:

- los visitantes por períodos de corta duración, llamados con frecuencia "visitantes comerciales", que pueden pedir permiso para entrar en un país durante breves períodos (generalmente unos días o unas semanas; a veces algunos meses) sin tener un empleo retribuido en ese país (en otras palabras, sin figurar en la nómina de ninguna organización de ese país);
- los residentes temporales con trabajo, que pueden solicitar la entrada por períodos de varios meses o varios años en un país para disfrutar de un empleo retribuido en dicho país (en otras palabras, figurando en la nómina de una organización de ese país). Los residentes temporales con trabajo son típicamente personas trasladadas dentro de una compañía, personal de sociedades, en estancias de formación, contratistas de servicios individuales (un consultor autónomo, un artista, un atleta o cualquier persona contratada en el país exportador por una organización del país importador para desempeñar un contrato específico), viajeros e inversionistas.

42. En casi todos los países, las autoridades que conceden visados y permisos de residencia suelen basar sus decisiones en cierto número de puntos de interés general. Se incluyen aquí el país de origen del solicitante, su salud, sus posibles antecedentes penales o su historial anterior en relación con las autoridades de inmigración del país. En algunos países, la religión, el sexo o la raza pueden también influir en la decisión.

43. Además, la decisión de conceder un visado o un permiso de residencia se basa en el objeto de la visita descrito más arriba. Concretamente, en el caso

de los visitantes comerciales, la mayoría de los países tiende a limitar la lista de quienes pueden incluirse en esa categoría sobre la base del tipo de ocupación (por ejemplo, los directores, los profesionales de alto nivel o los viajeros), o el tipo o especialidad de la actividad llevada a cabo durante la visita (por ejemplo, participar en una conferencia, entablar negociaciones contractuales o asistir a una feria comercial) 27/.

44. Entre los solicitantes de un permiso de entrada temporal para desempeñar un empleo retribuido, se suele hacer una diferencia entre aquellas ocupaciones en las que no se requiere el examen de la situación del mercado laboral probablemente, los ejecutivos de alto nivel que entran como trasladados dentro de la compañía, el personal con conocimientos técnicos avanzados o con conocimientos especiales, los viajeros y los inversionistas), y otras ocupaciones para las que se requiere el examen del mercado laboral. En ambos casos la emisión de un visado o de un permiso de residencia va generalmente unida a la concesión de un permiso de trabajo.

45. Normalmente, la mayoría de los países limitan las entradas de corta duración a períodos entre 90 días y 6 meses. Además, es regla habitual que los visitantes por períodos de corta duración no puedan percibir sueldos o retribuciones de una entidad comercial basada en el país que visitan, sino solamente de entidades basadas en su país de origen. En teoría, casi ningún país limita la entrada de extranjeros en visita comercial de corta duración (salvo por razones de salud pública, seguridad nacional, guerra u otros motivos excepcionales). Sin embargo y en la práctica, algunos países muestran una marcada tendencia a controlar con mayor rigor las visitas comerciales de corta duración de trabajadores distintos del personal estacional, bien sea negándoles la entrada o limitando considerablemente el tiempo de su visita. Comparadas con las visitas de corta duración, las entradas temporales más largas con fines comerciales se caracterizan por el hecho de que la persona que entra suele tratar de establecer una residencia temporal y de recibir un sueldo o remuneración de una entidad comercial con base en el país de entrada. En la regulación de estas entradas temporales más largas, la mayoría de los países se muestran más restrictivos. Algunos conceden fácilmente autorización de residencia temporal a los ejecutivos superiores, a los directores y al personal clave de empresas extranjeras, pero controlan rígidamente la entrada de trabajadores dependientes, típicamente a través del examen del mercado laboral o de medidas equivalentes que ligan la concesión de visados a las condiciones que presenta el mercado laboral en relación con la ocupación de los solicitantes del visado.

46. La concesión de permisos de trabajo se basa generalmente en dos criterios. El primero, apuntado más arriba, se refiere a la ocupación del solicitante; el segundo, el grado de competencia que el país de acogida desea permitir o incluso estimular en su mercado de trabajo. Muchos países conceden un acceso relativamente ilimitado a los directores, las personas con conocimientos especiales, a los representantes de comercio o al personal superior trasladado dentro de una compañía. Las restricciones se pueden basar en la ocupación o en el sector particular industrial o de servicios de que se trate, y tienen generalmente en cuenta el nivel dominante de desempleo en la ocupación o en la industria en cuestión. En algunos casos el examen del mercado laboral es

transparente, por ejemplo, el solicitante recibe puntos en relación con los criterios mencionados más arriba y se le concede el permiso del trabajo sobre la base de su puntuación; en otros casos se aplican cupos, y hay también ocasiones en que se recurre a una combinación de exámenes transparentes y cupos. Algunos criterios son oscuros y altamente discrecionales. Normalmente el permiso de trabajo se refiere a una actividad específica en el lugar de trabajo identificado en la petición inicial del solicitante y por una duración limitada (uno o dos años, con posibilidad de prórroga).

47. Como ya se ha dicho, los países contemplan de manera diferente las "necesidades económicas" o el examen del "mercado laboral". En Italia el permiso de trabajo se concede después de comprobar la inexistencia de italianos u otros nacionales de la Comunidad Europea que tengan los mismos conocimientos ocupacionales que el solicitante. En Canadá, las autorizaciones de empleo sólo se conceden después de demostrar que el empleo de la persona en Canadá no afectará desfavorablemente a las oportunidades de empleo de ciudadanos canadienses o de residentes permanentes en el Canadá ni a la solución de un conflicto laboral. En Suiza, la norma general es que sólo se concederán permisos temporales si el empleador suizo no puede encontrar un trabajador indígena que pueda y quiera cubrir la vacante en las condiciones habituales del lugar y de la ocupación. En Alemania, las autoridades locales de empleo conceden permisos de trabajo basándose en el estado del mercado de trabajo local. Las autoridades locales de empleo deben dar prioridad a los intereses de los trabajadores nacionales y de los extranjeros equiparados con los alemanes (nacionales de países miembros de la Comunidad Europea), por encima de los de otros solicitantes extranjeros.

48. El examen del mercado laboral (o de las "necesidades económicas"), cuando se requiere, tiene características diferentes:

- El examen objetivo del mercado laboral puede basarse en criterios como la competencia que se hace a la mano de obra nacional, medida por la tasa de desempleo en la ocupación y en la región en que va a trabajar el extranjero o la prueba de que el empleador ha tratado de contratar a un empleado local pero no lo ha encontrado; por ejemplo, los permisos de trabajo se conceden sobre la base del estado del mercado local y no se conceden si el puesto puede ser cubierto por un nacional.
- Se pueden establecer cupos para las diferentes ramas de actividad; por ejemplo el Departamento de Trabajo de los Estados Unidos exige un examen del mercado de trabajo agrícola, para los agricultores temporales o estacionales. El examen incluye la determinación de si el empleo se refiere a la agricultura, tiene carácter temporal o estacional, si el beneficiario está calificado para el trabajo, si el trabajo está abierto a trabajadores de los Estados Unidos y si se dispone de trabajadores cualificados de los Estados Unidos, si el empleo de un trabajador extranjero cualificado podría influir en el mercado de trabajo interno y si las condiciones de empleo del beneficiario, incluido el alojamiento, reúnen los requisitos aplicables. En Suiza se utilizan cupos anuales. Para que se conceda un permiso, el empleador debe demostrar que ha hecho esfuerzos

razonables por encontrar un empleado en el mercado, que la vacante ha sido comunicada a las autoridades laborales suizas y que ha sido imposible encontrar en el mercado interno de trabajo un empleado dentro de un período determinado. Los cupos se reparten entre la Confederación y los diversos cantones.

- En Suiza se utiliza un permiso especial para trabajadores estacionales que normalmente sólo se concede a trabajadores procedentes de zonas tradicionales de contratación como Portugal, España, Italia y Yugoslavia y sólo para empleos en sectores caracterizados por su estacionalidad (construcción, turismo y hostelería, agricultura) o para empresas de otros sectores que emplean a trabajadores estacionales. La oficina laboral de cada cantón determina la duración de la estación para cada empresa, que no debe exceder de nueve meses. Los cantones están autorizados a emitir 153.750 permisos estacionales al año y la Confederación 10.000, pero el número total de trabajadores estacionales en Suiza no debe exceder en ningún momento de 110.000.
- Exámenes subjetivos; en este caso las autoridades nacionales -de inmigración o de trabajo- tienen amplios poderes discrecionales.
- Prohibición total por industrias u ocupaciones.

49. En general, las facilidades existentes se conceden normalmente a una cierta categoría horizontal de personas como los visitantes comerciales, los trasladados dentro de una compañía, los representantes de comercio (vendedores de servicios) y los especialistas.

a) Visitantes comerciales

Ya se ha indicado que la mayoría de los países no proceden al examen del mercado laboral en el caso de los visitantes comerciales. Sin embargo muchos limitan la lista de los que pueden considerarse tales. Las limitaciones se suelen basar en el tipo de ocupación o actividad llevada a cabo durante la visita (por ejemplo, participar en una conferencia, entablar negociaciones contractuales, etc.)

Así, hay 24 categorías de visados de entrada y de residencia temporal en Australia, que incluyen a ejecutivos, especialistas, personas que vienen a trabajar durante sus vacaciones, turistas, médicos de cabecera, etc. La categoría de los ejecutivos tiene por objeto facilitar la admisión de personal de dirección superior en Australia a fin de mejorar las prácticas comerciales locales y estimular la introducción y transferencia de nuevos conocimientos y tecnologías. Es aplicable solamente a los directores superiores responsables de la totalidad de las operaciones de una sociedad, o al menos de una parte importante, en Australia. En esta categoría no se exige el examen del mercado laboral. En vez de ello, los empleadores pueden presentar una declaración escrita explicando que el cargo no se puede cubrir con personal local y que es necesario recurrir al extranjero para llenarlo.

b) Personal trasladado dentro de la compañía

El personal trasladado dentro de la compañía son los empleados trasladados al país importador a fin de trabajar para los representantes comerciales locales de la compañía y que tienen la intención de establecer una residencia temporal; son retribuidos en el país importador donde permanecen por períodos que van de varios meses a varios años. Normalmente, casi todos los países desarrollados conceden a cierto personal directivo dotado de conocimientos especiales (llamado también personal esencial) un acceso relativamente liberal en términos de tiempo (hasta varios años), pero la mayoría de esos países prohíben el acceso al mercado de personal no esencial o sólo lo permiten en condiciones sumamente restrictivas. Cuando se admite la entrada de personal no esencial se imponen condiciones muy estrictas que pueden ser altamente discriminatorias (por país de origen) a fin de seleccionar a los solicitantes mediante el examen del mercado de trabajo (con el objeto de impedir que los empleados extranjeros compitan con los empleados nacionales).

En los Estados Unidos esta categoría cubre tan sólo a los trabajadores que han sido empleados fuera de los Estados Unidos por la compañía de que se trate durante un año sin interrupción dentro de los tres años precedentes y que buscan empleo en una rama, filial o auxiliar, del mismo empleador a título ejecutivo o administrativo, o en una rama que implica conocimientos especializados. Las nuevas definiciones reglamentarias de categorías administrativas y ejecutivas ponen el acento en la responsabilidad de desempeñar importantes funciones comerciales y no en el número de empleados supervisados.

c) Vendedores de servicios

Se trata de personas no residentes en el país importador que son representantes (de ventas) de un proveedor de servicios y solicitan una entrada temporal para negociar la venta de servicios o concertar acuerdos con esa finalidad en nombre de los proveedores del servicio. Estos representantes no pueden intervenir en la venta directa al público en general ni prestar directamente servicios.

d) Especialistas

Son especialistas quienes poseen conocimientos comerciales, técnicos o profesionales y son responsables o trabajan en un aspecto particular de las operaciones de una organización en un país importador. Los conocimientos se evalúan en términos de la experiencia en el empleo del solicitante, sus calificaciones y su idoneidad para el puesto. El período inicial de residencia puede ser de hasta dos años con posible prórroga por otros dos como máximo.

Todo empleador que en los Estados Unidos quiera contratar a profesionales extranjeros para que presten servicios en ocupaciones

especiales deberá presentar una solicitud aprobada por el Secretario de Trabajo en la que demuestre reunir las condiciones necesarias para contratar a un extranjero. Para evaluar estas solicitudes, el Departamento de Trabajo sigue un procedimiento abierto a la intervención de terceros, que comprende el testimonio del empleador, el examen público de su solicitud y la posibilidad de que las personas perjudicadas puedan presentar reclamaciones. Sobre la base de la investigación se pueden tomar medidas penales contra el empleador, a quien se le puede prohibir la contratación de extranjeros temporales por un año como mínimo. Para aplicar las medidas derivadas de la intervención de terceros, el Departamento ha exigido que la sociedad tenga una presencia jurídica en los Estados Unidos.

50. Otra condición importante que limita el trato nacional de los trabajadores extranjeros son las restricciones impuestas a la concesión de permisos a profesionales extranjeros. Las más importantes son las que se basan en requisitos de nacionalidad y/o residencia 28/. Otras restricciones al trato nacional pueden ser las limitaciones de las condiciones de vida y los derechos civiles de los trabajadores extranjeros, tales como la restricción de la entrada de sus familiares, la limitación de las oportunidades de trabajo de los familiares en el extranjero, la imposición de restricciones en materia de lugares de residencia al personal extranjero, etc. Los países pueden también recortar las prestaciones sociales, de salud y de otra índole de los trabajadores extranjeros, introducir discriminaciones contra ellos en materia de sueldos y retribuciones, limitar su acceso a la enseñanza e impedirles ciertas ocupaciones o cargos de responsabilidad. Por último, el país importador puede limitar las remesas de dinero de los empleados extranjeros por motivos de control de divisas.

51. En Alemania los extranjeros empleados sobre la base de un contrato independiente en virtud del cual el contratista se compromete a desempeñar un trabajo bien definido y bien especificado en el marco de un acuerdo comercial pueden obtener un permiso de residencia por la duración del trabajo. El derecho alemán no considera empleados retribuidos en Alemania a los extranjeros que trabajan para compañías extranjeras establecidas en Alemania durante menos de tres meses y conservan su residencia permanente en el extranjero. Se conceden permisos para el cruce de la frontera a los extranjeros que trabajan en la zona fronteriza y regresan cada día a su domicilio, si el solicitante ha vivido en la zona fronteriza durante más de seis meses.

B. Disposiciones en el plano profesional y sectorial

52. En muchos países la reglamentación de la inmigración puede prever situaciones en las que es posible expedir una autorización de trabajo sin un examen previo de la situación laboral. A ese respecto cabe distinguir principalmente tres situaciones.

53. Las leyes de inmigración estipulan que para determinadas categorías de profesiones las condiciones de entrada temporal son más liberales que las normales. En Alemania no se exige permiso de trabajo para los trabajadores independientes, los transportistas que cruzan con frecuencia las fronteras,

el personal de los servicios de montaje y reparación, los artistas, las figuras del deporte, los estudiantes, los científicos y los periodistas. No se considera que los hombres de negocios que participan en debates o negociaciones están desarrollando una actividad lucrativa y por ello también están exentos de dicho requisito.

54. En España las personas que no necesitan un permiso de trabajo son principalmente, el personal docente, los miembros de instituciones culturales, los corresponsales de prensa acreditados, los profesionales del espectáculo, el clero, los científicos, los técnicos al servicio del Gobierno, los diplomáticos y los funcionarios de las organizaciones internacionales y sus familias.

55. En el Reino Unido existe una categoría de empleos para los que no se exige permiso de trabajo pues la persona empleada se inscribe en el registro del Ministerio de Relaciones Exteriores en lugar de hacerlo en el Ministerio de Trabajo. En esa categoría figuran principalmente los representantes de firmas extranjeras que no tengan una sucursal, una firma filial u otro representante en el Reino Unido; los lectores de idiomas y los profesores que sean objeto de intercambios; los marineros que van a embarcarse en su nave; el personal de vuelo de las líneas aéreas extranjeras y los trabajadores agrícolas estacionales.

56. Para algunas actividades profesionales con características especiales puede no ser necesario el examen de la situación del mercado laboral. En Suiza determinadas personas pueden conseguir permisos temporales con independencia de los contingentes existentes. Entre esas personas figuran los extranjeros que pasan menos de ocho meses por año en Suiza y trabajan en determinados campos artísticos. En el Japón, los profesores, los artistas, los miembros de congregaciones religiosas, los periodistas, los inversores, los gerentes de empresas y los proveedores de servicios jurídicos o contables reciben por lo general un permiso de entrada de seis meses, un año o tres años; para las restantes categorías de personas los visados de entrada son de tres meses, seis meses o un año.

57. La Ley de Control de la Inmigración y Admisión de Refugiados prevé la concesión de visados de trabajo para 14 categorías de personas. Entre ellas figuran las personas con calificaciones o especializaciones en diferentes profesiones (por ejemplo, legislación extranjera, servicios médicos, contabilidad internacional), las personas trasladadas dentro de una compañía, las personas pertenecientes al mundo del espectáculo y los profesores. Existen numerosos requisitos que restringen el alcance de las categorías de visados, tales como el nivel de educación y la experiencia laboral. A los extranjeros se les exige también que demuestren que reciben un salario no inferior al que un japonés obtendría por el mismo trabajo. En Alemania los profesores de idiomas en las escuelas primarias y en las universidades, así como los cocineros que son nacionales del país en cuya cocina está especializado el restaurante donde trabajan, figuran entre los miembros de profesiones que pueden entrar en el país por existir especial necesidad de ellos. En el Reino Unido se expiden permisos de trabajo a los obreros calificados que desempeñan determinadas funciones especializadas y a los

obreros pertenecientes a categorías que están sometidas a contingentes y condiciones especiales, como es el caso de los empleados de la hostelería y la restauración, el servicio doméstico y el personal auxiliar de los hospitales.

58. Las economías de muchos países desarrollados, sino de todos, se caracterizan por la escasez de mano de obra en diferentes sectores de sus mercados del trabajo. Así pues, las leyes y reglamentos de inmigración también prevén el caso de los trabajadores que entran en el país a causa de esa escasez o de necesidades especiales. Por ejemplo, con el fin de resolver el problema de la escasez de enfermeras, en la Immigration Nursing Relief Act de 1989 los Estados Unidos establecieron una nueva clase de visado (H1A) según el cual en el caso de las enfermeras no es necesario el examen previo del mercado laboral. El visado H1A puede expedirse si las autoridades sanitarias demuestran al Servicio de Inmigración y Naturalización que tendrá lugar una sustancial desorganización del sector de no admitirse la entrada de extranjeros; que el empleo de extranjeros no influirá sobre los salarios y las condiciones de trabajo; que los extranjeros recibirán el salario normal; que los servicios sanitarios considerados tienen dificultades para contratar y conservar un número suficiente de nacionales o de residentes permanentes para puestos de enfermeras; que no está teniendo lugar ninguna huelga ni cierre patronal; y que el aviso de la solicitud de emplear extranjeros se ha presentado a los representantes sindicales de las enfermeras titulares del establecimiento sanitario.

59. En Nueva Zelanda es posible obtener visados y permisos de residencia y de trabajo temporal sin necesidad de averiguar primero si existen en el país trabajadores adecuadamente calificados, cuando se trata de actividades enumeradas en la lista de trabajos prioritarios. Esa lista se actualiza a intervalos regulares y en ella se enumeran una serie de actividades profesionales, técnicas y comerciales. En 1988 figuraban en ella contables, informáticos, analistas financieros, técnicos en electricidad y electrónica, gerentes y directores de actividades relacionadas con la bolsa, la banca, las finanzas y la comercialización, así como trabajadores de astilleros, ebanistas, tapiceros e impresores de offset. La lista contiene también un buen número de ocupaciones en el sector de la sanidad.

60. El equipo técnico de una empresa constructora extranjera puede obtener un permiso de trabajo durante un máximo de un año bajo tres condiciones: si la empresa no tiene una sucursal, una filial o un concesionario en Suiza; si el equipo es necesario para un solo proyecto de construcción durante un tiempo limitado; y si no se pueden encontrar para el proyecto técnicos y trabajadores del país en el mercado de trabajo local.

61. El presente estudio está centrado en los regímenes de inmigración de los países en desarrollo fuera del contexto de la cooperación regional (véase infra). Sin embargo, una de las principales características de esos regímenes es el vínculo entre la inversión y la movilidad de las personas, que permite a las empresas extranjeras hacer venir a determinados empleados y técnicos de alto nivel, según el volumen de sus respectivas inversiones. La mayoría de los países en desarrollo reconocen que las políticas encaminadas a restringir

la entrada en el país de profesionales calificados puede ser un arma de dos filos. Por ejemplo, Malasia, como se ha señalado antes, ha adoptado la política de fomentar la salida de determinadas clases de trabajadores calificados y semicalificados al mismo tiempo que importa profesionales especializados.

III. REGIMENES INTERNACIONALES PARA LA MOVILIDAD DE LOS PROVEEDORES DE SERVICIOS

62. Si bien las negociaciones de la Ronda Uruguay sobre el comercio de servicios han constituido el primer intento de abordar la circulación de las personas como una cuestión comercial en el plano multilateral, los países ya se han ocupado de esa cuestión en el contexto de acuerdos de libre comercio, uniones aduaneras, y arreglos regionales y subregionales. Sin embargo, un examen detenido de la experiencia lograda con algunos de esos acuerdos permiten ver las dificultades con que la mayoría de ellos han tropezado en el intento de liberalizar verdaderamente la circulación de las personas 29/.

A. Acuerdos regionales

1. La Comunidad Europea (CE)

63. Según varios artículos del Tratado de Roma, la CE garantiza la libertad de circulación de los trabajadores y personas, la libertad de establecimiento y circulación del capital, y la libertad de prestación de servicios dentro de la Comunidad. Las disposiciones relativas a la migración del proyecto de tratado de la Unión Europea firmado en Bruselas en diciembre de 1991 incluyen la libertad de circulación de las personas, servicios y capitales (arts. 48 a 73 g).

64. Se aplican reglas especiales a los empleos de duración inferior a un año. En el caso de actividades de duración inferior a tres meses, los trabajadores dependientes sólo deben tener un pasaporte o documento de identidad y un certificado del empleador. Los trabajadores dependientes que trabajen en un país huésped durante menos de un año pero más de tres meses también necesitan un permiso de residencia temporal. Los trabajadores independientes -es decir, los intermediarios en el comercio, la industria y las pequeñas empresas artesanas- no necesitan ninguna clase de certificados o permisos. Cuando se trata de períodos más largos, los trabajadores tienen derecho a un permiso de residencia que usualmente es válido por un período mínimo de 5 años y puede renovarse.

65. Cabe señalar que si bien el tratado inicial de la CE era muy generoso en su formulación de la libertad de circulación de los individuos y trabajadores, la Comunidad ha tardado mucho tiempo en dar aplicación a ese derecho. Ha sido necesaria toda una serie de fallos judiciales comunitarios, directivas del Consejo y reglamentos de la Comunidad para ajustar la definición de esa libertad. Incluso en el caso de muchas profesiones, ha sido preciso llegar hasta los últimos años del decenio de 1980.

2. El Mercado Común Nórdico del Trabajo

66. Las reglas actuales conceden el derecho a estar empleado de manera temporal o permanente en una actividad lucrativa (esencialmente en el caso de los trabajadores "dependientes"), sin necesidad de permiso de trabajo o examen de la situación del mercado laboral. A diferencia de otros acuerdos multilaterales que tienden a ser más flexibles para los trabajadores independientes que para los dependientes, las reglas del Mercado Común Nórdico del Trabajo son más estrictas para los trabajadores independientes. Los distintos países se reservan el derecho de establecer diferentes requisitos o limitaciones para el personal directivo, los trabajadores autónomos y los profesionales. Sólo un grupo limitado de profesionales de la medicina tienen libertad para prestar sus servicios en todo el Mercado Nórdico, bien como empleados o bien como trabajadores independientes. El Consejo Nórdico está actualmente examinando la posibilidad de ampliar la libertad de circulación a otros profesionales de la medicina. A los profesionales que participan en los programas de cooperación nórdicos se les concede normalmente una libertad de circulación temporal.

3. La Asociación Europea de Libre Comercio

67. La finalidad de la Asociación Europea de Libre Comercio es conseguir la libre circulación de las mercancías entre los Estados miembros mediante la eliminación de los aranceles y contingentes y por conducto de la concesión del derecho de establecimiento para la gestión de las empresas económicas, más concretamente de las empresas manufactureras o comerciales. Ese derecho comprende desde las visitas por corto plazo hasta la residencia temporal o permanente de los empresarios, gerentes y trabajadores que son "esenciales" para la actividad de esas empresas. La red de acuerdos bilaterales existente entre los Estados miembros de la AELC y los terceros Estados vecinos puede explicar la razón de que no se haya intentado adoptar un enfoque común y global para la circulación de los trabajadores y otros agentes económicos.

4. El Espacio Económico Europeo

68. El 2 de mayo de 1992 siete Estados miembros de la Asociación Europea de Libre Comercio firmaron un acuerdo con la Comunidad Europea por el que establecían el Espacio Económico Europeo. La finalidad de ese Acuerdo es lograr no sólo el libre comercio de mercancías sino también la libre circulación de personas, capitales y servicios, es decir, las llamadas "cuatro libertades", dentro de dicho espacio.

69. La parte III del Acuerdo trata de la libre circulación de las personas, los servicios y los capitales. También prevé la libertad de circulación de los trabajadores, lo que entraña la abolición de la discriminación basada en la nacionalidad entre los trabajadores de los Estados miembros de la CEE y los Estados miembros de la AELC por lo que se refiere al empleo, la remuneración y otras condiciones de trabajo y empleo (artículo 28, capítulo 1 relativo a los trabajadores y las personas que trabajan por cuenta propia). Ello se aplica a todos los tipos de empleo con la excepción de determinadas categorías de puestos de trabajo en el sector público.

70. En el Acuerdo se menciona concretamente la libertad de establecimiento. Esto significa que los nacionales de cualquier país del Espacio Económico Europeo tienen derecho a establecer empresas, agencias, sucursales, etc., y a desarrollar actividades en cuanto trabajadores por cuenta propia en cualquier lugar del Espacio Económico Europeo.

71. El Acuerdo garantiza la libertad de prestación de servicios sin ninguna discriminación en cualquier parte del Espacio Económico Europeo. Ello incluye la libertad de establecer empresas en otros países y la libertad para los profesionales de desarrollar sus actividades fuera de su país de origen. Los signatarios se han comprometido a dar un trato igual a todos los nacionales de los países miembros del Espacio Económico Europeo. Los artesanos, profesionales u otros trabajadores asalariados de la industria o del comercio tendrán el derecho de proseguir sus actividades temporalmente en el país donde presten sus servicios y podrán hacerlo en las mismas condiciones que los nacionales de ese país.

5. El Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte (TLC)

72. Aunque las disposiciones del capítulo 16 de este Acuerdo de Libre Comercio, referente a la "entrada temporal de los comerciantes", responden al deseo de facilitar la entrada temporal sobre una base recíproca y establecer criterios y procedimientos transparentes para esa entrada temporal, el Tratado no crea un mercado común para la circulación de los trabajadores como la Comunidad Económica o el Espacio Económico Europeo. Cada uno de los países miembros del TLC se reserva el derecho a proteger la reserva de empleo permanente de sus trabajadores nacionales y de establecer y aplicar su propia política de inmigración.

73. La disposición básica es que cada país debe conceder la entrada temporal a los comerciantes que de otra manera podrían conseguir la entrada en virtud de las medidas aplicables en materia de sanidad, orden público y seguridad nacional. Debe concederse la entrada temporal a los comerciantes que traten de dedicarse a una de las actividades mercantiles enumeradas en la lista I del capítulo XVI del Acuerdo, sin necesidad de obtener una autorización de trabajo, siempre que esos comerciantes reúnan también los requisitos de las reglas de inmigración vigentes en materia de entrada temporal. Esa entrada temporal también puede concederse a las personas que quieran dedicarse a actividades no enumeradas en la lista I siempre que satisfagan las condiciones arriba mencionadas.

74. Cada país concederá la entrada temporal a cuatro categorías de comerciantes:

- 1) los visitantes en viaje de negocios que tengan actividades comerciales internacionales y cuya finalidad sea la prestación de servicios relacionados con la investigación y el diseño, el desarrollo, la manufacturación y la producción, la comercialización, las ventas, la distribución, las prestaciones posteriores a la venta y otros servicios generales;

- 2) los comerciantes que realicen intercambios sustanciales de mercancías o servicios entre su país y el país donde quieren entrar, así como los inversores que tengan la intención de invertir un volumen sustancial de capital en ese país, siempre que esas personas tengan encomendadas o desempeñen actividades de supervisión o ejecución, o bien actividades que exijan especializaciones esenciales;
- 3) las personas trasladadas dentro de la misma compañía a otro país miembro del TLC y que desempeñen funciones de gestión o ejecución o que exijan conocimientos especializados; y
- 4) los profesionales de determinadas categorías que tengan un grado mínimo de instrucción o calificaciones equivalentes y que quieran dedicarse a actividades mercantiles a nivel profesional en ese país.

75. México y los Estados Unidos han acordado limitar a 5.500 los profesionales mexicanos que anualmente puedan entrar en los Estados Unidos. Ese número ha de añadirse al de las personas de una categoría similar que según la legislación estadounidense pueden entrar en el país con sujeción a un contingente global de 65.000 profesionales, al que no afecta el TLC. Esa limitación numérica de 5.500 personas puede aumentarse mediante acuerdo entre los Estados Unidos y México, y expirará diez años después de la entrada en vigor del TLC, salvo que los dos países decidan suprimir antes la limitación. El Canadá no ha fijado una limitación numérica respecto de México.

76. En el capítulo 16 también se estipula que los tres países celebrarán consultas sobre las cuestiones de la entrada temporal en un grupo de trabajo especial. Ese grupo examinará la concesión de la entrada temporal a las esposas de los hombres de negocios a quienes se haya permitido la entrada en el marco del TLC por períodos de un año o más a causa de su condición de comerciantes e inversores, miembros trasladados de compañías y profesionales. En cuanto a la entrada temporal para los hombres de negocios, en el capítulo XVI del TLC referente a la "entrada temporal de comerciantes", se establecen los principios básicos para la entrada temporal de los comerciantes procedentes de otro país que pertenezcan a una de las cuatro categorías.

77. En virtud de las disposiciones del TLC relativas a la transparencia, cada país hará públicas unas explicaciones claras del procedimiento que los comerciantes deben seguir para aprovechar las disposiciones del TLC referentes a la entrada temporal. Las disposiciones del TLC relativas a la solución de controversias sólo podrán invocarse si un país alega, sobre la base de una práctica reiterada, que otro país no ha respetado las disposiciones en materia de entrada temporal.

6. Otros acuerdos regionales

78. La Comunidad Económica de los Estados del Africa Occidental (CEDEAO) fue creada por el Tratado de Lagos de 1975 para la promoción de la cooperación y el desarrollo en "todas las esferas de la actividad económica". En el capítulo IV referente a la libertad de movimiento y residencia, se enuncia el

principio de la libertad de circulación de los ciudadanos de los Estados miembros dentro de la Comunidad. En el artículo 27 se pide que los Estados miembros supriman todos los obstáculos que se oponen a la libertad de circulación y residencia dentro de la Comunidad. El derecho de establecimiento se enuncia en el párrafo 2 del artículo 27. Esos preceptos del Tratado de la CEDEAO se han desarrollado en el Protocolo relativo a la libertad de circulación de las personas y el derecho de residencia y establecimiento, de junio de 1979. Según ese Protocolo, la libertad de circulación implica: "El derecho a aceptar las ofertas de empleo realmente recibidas o a circular libremente por ese motivo dentro del territorio de los Estados miembros, a permanecer en él con el fin de desempeñar el empleo y a vivir ahí después de haber sido empleado". El Protocolo concede el derecho de circulación y residencia sin hacer diferencia alguna entre los sectores de actividad económica o las categorías de trabajadores 30/.

79. El Tratado por el que se establece la Comunidad Económica de los Estados del Africa Central estipula que los ciudadanos de los Estados miembros se considerarán ciudadanos de la Comunidad y propone una simplificación gradual de los procedimientos relativos a la libertad de circulación y el derecho de establecimiento dentro de la Comunidad. El Protocolo relativo a la libertad de circulación y el derecho de establecimiento de los nacionales de los Estados miembros dentro de la Comunidad Económica de los Estados del Africa Central abarca a los turistas, los comerciantes, los trabajadores y los profesionales independientes. La entrada de los comerciantes está supeditada a la posesión de un certificado expedido por la Cámara Nacional de Comercio de cada Estado miembro. La libertad de circulación de los trabajadores está sometida a limitaciones por motivos de orden público, seguridad del Estado y sanidad nacional, pero incluye el derecho a aceptar una oferta de trabajo en un Estado miembro y a disfrutar de libertad de circulación en los territorios de los Estados miembros con ese motivo, a permanecer en los territorios de los Estados miembros con el fin de trabajar en ellos de conformidad con las leyes y reglamentos aplicados a los nacionales de esos países, y a permanecer en el territorio después de haber terminado el trabajo con objeto de encontrar otro y de establecerse en el país.

80. En la región de la ASEAN, si bien no existe ningún acuerdo bilateral ni regional acerca de la migración en busca de empleo, los Estados miembros han acordado conceder a los nacionales de la ASEAN la libertad de entrada a corto plazo, sin necesidad de empleo y con exención de visado. Ese acuerdo ha estimulado en gran medida el turismo y la actividad mercantil regional 31/.

81. La cooperación y la integración económicas entre los Estados miembros del Consejo de Cooperación del Golfo está preconizada en el Acuerdo de Unificación Económica de 8 de junio de 1981, un amplio documento que expone la estructura, los mecanismos y los principios de coordinación, armonización e integración de la actividad económica en la región. En el artículo 8 del capítulo II de ese acuerdo se enuncian cuatro principios básicos que constituyen el fundamento de la liberalización y la integración de los servicios entre los países miembros. Uno de esos principios es la libertad de circulación, trabajo y residencia 32/.

82. El Acuerdo sobre la circulación de la mano de obra dentro de los Estados miembros del Consejo de la Unidad Económica Árabe contiene disposiciones relativas a la transparencia, el trato preferencial y el reconocimiento de certificados y calificaciones. Ese Acuerdo estipula que los países deberán intercambiar por lo menos una vez al año todos los datos e información que se precisen para facilitar la circulación de la mano de obra entre ellos, con inclusión de información sobre las condiciones de trabajo y de vida, las disposiciones legales y los procedimientos para la admisión de los trabajadores extranjeros, el número de trabajadores que pide cada país, y los compromisos internacionales referentes a la circulación de la mano de obra. Los Estados miembros también han convenido en dar prioridad a los trabajadores árabes y permitirles transferir parte de sus salarios. Los países también han acordado que reconocerán los documentos expedidos por los órganos competentes acerca del estado civil y la condición jurídica, así como los documentos relativos a las calificaciones científicas y profesionales.

83. El Tratado de 1973 por el que se establecieron la Comunidad del Caribe y el Mercado Común del Caribe (CARICOM) se ocupa ampliamente de los servicios. Aunque el Tratado no contiene un mandato claro por lo que se refiere a la libertad de circulación de capitales y personas, estipula en cambio una salvaguardia que limita la libre circulación de las personas al decir que "nada de este Tratado se entenderá como exigencia o imposición a algún Estado miembro para que otorgue libertad de movimiento de personas en su territorio, sean o no nacionales de otros Estados miembros del Mercado Común" (art. 38). Esto deja un amplio margen discrecional a los Estados miembros en relación con la libre circulación de personas en el marco de una posible liberalización de los servicios 33/.

84. El Mercado Común Centroamericano fue establecido por el Tratado de Managua de 3 de diciembre de 1960 y comprende Costa Rica, Guatemala, El Salvador, Honduras y Nicaragua. En el Tratado figuran dos disposiciones que se refieren directamente a los servicios. El capítulo IV trata del "Tránsito y el transporte" y el artículo 15 enuncia la libertad de tránsito de mercancías y unidades de transporte en la región. Además, en el artículo 17 del capítulo VI se concede trato nacional a las inversiones de capital de los nacionales de otros Estados miembros, y el derecho a organizar y administrar empresas industriales, financieras o mercantiles, o a participar en esas actividades. Sin embargo, en el Tratado no se estipula la libertad de circulación de la mano de obra entre los países miembros 34/.

85. En el Acuerdo de Cartagena no figuran disposiciones acerca de la libertad de la circulación de personas entre los países andinos. Sin embargo, el Grupo Andino estableció recientemente un programa de integración de servicios con el fin de crear un mercado común intrarregional en esa esfera, incluso por conducto de la libertad de circulación de las personas 35/, mediante el cual los países signatarios entablarán negociaciones para definir los términos y condiciones de la circulación de las personas.

86. El Tratado por el que se establece un Mercado Común entre la Argentina, el Brasil, el Paraguay y el Uruguay (Mercosur), firmado el 26 de marzo de 1991, estipula la libre circulación de bienes, servicios y factores productivos

entre los países, a través, entre otros medios, de la eliminación de los derechos aduaneros y las restricciones no arancelarias a la circulación de mercaderías y de cualquier otra medida equivalente. En el apartado d) del artículo 5 se dice que durante el período de transición uno de los principales instrumentos para la constitución del Mercado Común será "la adopción de acuerdos sectoriales, con el fin de optimizar la utilización y movilidad de los factores de producción y de alcanzar escalas operativas eficientes" 36/.

B. Acuerdos bilaterales

87. Algunos países son partes en instrumentos o acuerdos bilaterales que permiten la libre circulación de los trabajadores de determinada nacionalidad.

88. En algunos acuerdos bilaterales entre la Comunidad Europea y otros países europeos (de Europa central, oriental y sudoriental, conclusión de la CEI y Georgia), y entre países de la Cuenca del Mediterráneo se garantiza la concesión de permisos de trabajo, para el desempeño de una actividad laboral temporal, sobre la base de una relación contractual entre el trabajador del país interesado y una compañía del Estado miembro de la CE de que se trate.

1. El Tratado de Libre Comercio entre el Canadá y los Estados Unidos

89. Las secciones referentes a la circulación de las personas del Tratado de Libre Comercio entre el Canadá y los Estados Unidos tienen por finalidad facilitar la prestación de servicios mediante el establecimiento de una presencia comercial, la autorización del ejercicio profesional y el reconocimiento mutuo de los títulos profesionales. El Tratado prevé la liberalización más que la concesión inmediata de una plena libertad de circulación. También autoriza la entrada temporal para cuatro categorías de personas: los empresarios en visita de negocios, los comerciantes y los inversores, los profesionales, y las personas transferidas dentro de su compañía. En el Tratado la entrada temporal significa que "no se tiene la intención de establecer una residencia permanente". En el Tratado el Canadá y los Estados Unidos acordaron que no exigirían encuestas sobre la situación del mercado laboral, contingentes o condiciones análogas para restringir la entrada, sino que por el contrario simplificarían los procedimientos de solicitud y de expedición de los visados. Además, los dos países acordaron ampliar la definición de las personas que pueden entrar en concepto de visitantes comerciales y profesionales mediante dos nuevas listas de ocupaciones incluidas en esas dos categorías (listas 1 y 2 del anexo 1502.1 del Tratado). En esas dos listas se detallan las ocupaciones y profesiones a las que se concede un trato especial, otorgándose a los trabajadores dependientes altamente calificados algunos de los privilegios de que normalmente sólo disfrutaban los trabajadores independientes. Esas reglas no se aplican a los profesionales de la medicina, quienes sólo pueden entrar para el desarrollo de actividades de investigación o de enseñanza 37/.

2. El sistema Trans-Tasman

90. Aunque no existe ningún acuerdo específico acerca de la circulación de la mano de obra entre Australia y Nueva Zelandia, en virtud del acuerdo de 1973 esos dos países conceden la entrada sin necesidad visados ni permisos a sus respectivos nacionales (trabajadores o turistas). Según el Protocolo de 1988 acerca del comercio de servicios, el acuerdo de circulación Trans-Tasman entre Australia y Nueva Zelandia concede a los nacionales de un país el acceso al mercado del otro en condiciones no menos favorables que las otorgadas a sus propios nacionales. Los proveedores de servicios pueden establecer una presencia comercial en el mercado del otro país y elegir la forma que prefieran para ella. Los proveedores de servicios deben respetar la política en materia de inversiones extranjeras del país huésped por lo que se refiere a sus propias inversiones.

91. Entre los acuerdos bilaterales relacionados con la circulación de la mano de obra figura el Acuerdo sobre Cooperación para la Ciencia y la Tecnología entre los Estados Unidos y China, que prevé el intercambio de científicos, universitarios, especialistas y estudiantes, especificando en especial que cada país pondrá la máxima diligencia en facilitar la pronta entrada y salida del equipo y del personal. También cabe citar el Acuerdo entre los Estados Unidos y Nigeria para la capacitación de personal docente técnico nigeriano, y el Acuerdo por el que se establece una comisión binacional entre los Estados Unidos y Marruecos para los intercambios educativos y culturales. Leyes especiales se refieren al empleo de marineros extranjeros en buques de pabellón nacional. La mayor parte de los países desarrollados han estipulado que el personal principal debe ser nacional, pero no han establecido normas imperativas referentes a la nacionalidad de los demás miembros de la tripulación. En general los países en desarrollo exigen que, de ser posible, sus buques estén tripulados exclusivamente por nacionales, aunque en algunos casos se exijan determinadas calificaciones 38/.

C. Disposiciones internacionales, tipos de concesiones

92. También se ha abordado la cuestión de la circulación de las personas en las negociaciones relativas a un marco multilateral para el comercio de servicios en el contexto de la Ronda Uruguay. En el proyecto de Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios (GATS) se define el "comercio de servicios" como el "suministro de un servicio por personas físicas de una Parte en el territorio de otra Parte". Así pues, pueden negociarse compromisos acerca de la circulación de las personas sobre una base horizontal, sectorial o subsectorial. En el "Anexo sobre el movimiento de personas físicas proveedoras de servicios en el marco del Acuerdo" se define el alcance del Acuerdo (que no es aplicable a las medidas que afecten a personas físicas que traten de acceder al mercado de trabajo de un miembro ni a las medidas en materia de ciudadanía, residencia o empleo con carácter permanente), y proporciona las directrices para la negociación de compromisos específicos. Por lo tanto, la inclusión del GATS en el Protocolo de la Ronda Uruguay hará que esas concesiones referentes a la circulación de las personas

formen parte del equilibrio global de los derechos y obligaciones comerciales en lugar de constituir exclusivamente una cuestión perteneciente a la legislación de inmigración.

93. Sin embargo, en el contexto del Grupo de Negociaciones sobre Servicios (GNS), las ofertas condicionales que se han hecho hasta el presente abarcan generalmente una pequeña proporción de las categorías de visados para la entrada temporal de las personas con el fin de prestar servicios. La mayoría de los países que han hecho ofertas referentes a estos "modos", en especial las principales naciones comerciantes, han formulado ofertas horizontales que normalmente comprenden la transferencia dentro de las empresas de ejecutivos, administradores y especialistas, así como de representantes de ventas. El hecho de que no se indiquen los sectores o las categorías de ocupaciones hace difícil para un país evaluar el valor de la oferta desde el punto de vista de las oportunidades de exportación.

94. El proyecto multilateral de GATS ofrece a todas las partes contratantes diversas oportunidades generales de incrementar la producción y el comercio relacionados con los servicios. También contiene varios conceptos, principios y reglas para tomar en cuenta específicamente a los países en desarrollo. En el artículo IV, titulado "Participación creciente de los países en desarrollo", se reconoce la "asimetría" básica del marco en que se sitúan los servicios de los países desarrollados y de los países en desarrollo y la obligación para los países desarrollados de tomar medidas concretas con el fin de facilitar una mayor participación de los países en desarrollo en el mercado mundial de los servicios mediante la negociación de compromisos específicos destinados principalmente a liberalizar el acceso al mercado en los sectores y modos de suministro que revisten interés exportador para ellos 39/.

IV. CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

95. Un importante impedimento para concretar el potencial competitivo de los países en desarrollo en la prestación de servicios con alta intensidad de mano de obra han sido los obstáculos a la circulación temporal de las personas establecidos en las leyes y reglamentos de inmigración. Por esa razón, el proyecto de GATS resultante de la Ronda Uruguay, donde se reconoce que la circulación de "personas físicas" para prestar servicios en otros países constituye un "comercio" de servicios y que las condiciones de acceso de esas personas son un tema legítimo para la negociación de concesiones comerciales, debería facilitar a los países en desarrollo el incremento de su participación en el comercio mundial de servicios.

96. Como se ha señalado antes, la circulación temporal de personas a través de las fronteras nacionales alcanza un importante volumen, cada día mayor, como resultado de la globalización creciente de los mercados, aunque el número de personas que residen fuera de su país es todavía pequeño tanto en términos absolutos como relativos 40/. La dinámica intensificación de la circulación temporal de personas no se limita al personal asociado a las firmas exportadoras de servicios, o a las empresas exportadoras de servicios laborales, sino que también alcanza a los exportadores de manufacturas y a los

inversores que necesitan llevar a cabo operaciones en el extranjero con su propio personal y ocuparse del mantenimiento de las mercancías exportadas. A pesar de sus altos niveles de desempleo, muchos países desarrollados tropiezan con una escasez de personal capacitado para la prestación de servicios con elevada proporción de mano de obra. Por consiguiente, si bien sus políticas de inmigración son muy severas, esos países están interesados en atraer a personas altamente calificadas de los países en desarrollo. Por otra parte, los países en desarrollo no pueden permitirse la pérdida de ese potencial humano. Ello sugiere que los países desarrollados y los países en desarrollo podrían tener un interés mutuo en concluir unos arreglos más eficaces que proporcionasen a estos últimos países la posibilidad de aumentar su participación en el comercio mundial de servicios, sin que se incrementase el impulso hacia la inmigración pero se aminorase el "éxodo de talentos".

A. Las políticas en el plano nacional

97. Pueden ser necesarias medidas políticas complementarias en el plano nacional si los países en desarrollo quieren disfrutar del acceso existente para los servicios con elevada proporción de mano de obra o del mejoramiento del acceso que se negocie en el marco del GATS o de acuerdos subregionales. Muchos países en desarrollo ya tienen una experiencia considerable en la exportación de servicios con alta intensidad de mano de obra, en esferas tales como la construcción, el asesoramiento técnico, el mantenimiento, la seguridad, el transporte marítimo, la limpieza, la educación y los servicios relacionados con la informática. Los conocimientos técnicos especializados relativos a la manufacturación o extracción de recursos naturales podrían también "externalizarse" y organizarse en empresas con una elevada participación de mano de obra. Esos conocimientos técnicos especializados podrían examinarse con mayor detenimiento tanto desde el punto de vista de la experiencia adquirida en el pasado por las distintas empresas en los mercados de exportación -para evaluar las ventajas e inconvenientes y los problemas específicos planteados en lo referente al acceso al mercado, el trato nacional, las prácticas comerciales restrictivas, etc.- como desde el punto de vista de la eficacia (o la falta de eficacia) de las políticas nacionales anteriores para la promoción del crecimiento de algunas de esas empresas. Ello sería de ayuda para los países en desarrollo a los efectos de fomentar la penetración en los mercados de exportación, acumular conocimientos especializados y tecnología, y maximizar los beneficios y los ingresos de divisas del país exportador. Sería conveniente realizar un detenido estudio de las experiencias positivas y de las posibilidades de nuevos métodos en el contexto de la situación existente después de la Ronda Uruguay. Además, podrían señalarse a la Comisión ejemplos concretos para ilustrar los problemas con que se tropieza en el contexto de la exportación de servicios específicos.

98. En el caso de los países exportadores, diversas consideraciones militan en favor de organizar la circulación de su personal en el extranjero dentro de la estructura de una empresa, con el fin de prestar un conjunto de servicios. En primer lugar, esas exportaciones pueden estructurarse no sólo teniendo en cuenta la mano de obra sin calificar sino también la capacidad de gestión y los conocimientos técnicos que implica el servicio con el fin de ofrecer un sistema cuyo valor añadido es muy superior al de los simples sueldos y

salarios que ganan los trabajadores procedentes del exterior. Podrían presentarse oportunidades concretas de transferencia tecnológica puesto que las firmas y los individuos estarían en condiciones de acumular experiencia y calificaciones y adquirir conocimientos y técnicas mediante su trabajo en colaboración con firmas de los países desarrollados que poseen unas tecnologías superiores ⁴¹/. Esas ventajas pueden aumentarse mediante estrategias que procuren perfeccionar las calificaciones y conocimientos técnicos del personal colocándolo en situaciones de creciente exigencia profesional y procediendo a su rotación con el fin de ensanchar la base global de conocimientos. Con ese método los países en desarrollo podrían incrementar continuamente su competitividad en la exportación de servicios y crear la capacidad de participar en proyectos multinacionales organizados en cualquier lugar del mundo.

99. Los países importadores también están interesados en aumentar la eficacia de los arreglos para el comercio de servicios mediante la circulación temporal de los trabajadores. Los países con escasez de mano de obra que han recurrido a importantes programas de recepción de trabajadores extranjeros durante años han tenido después dificultades para absorber la considerable cantidad de trabajadores temporales extranjeros que se han quedado como inmigrantes permanentes. Un comercio más estructurado de servicios con alta intensidad de mano de obra haría más fácil limitar la estancia de los trabajadores temporales (por ejemplo, sólo por la duración del proyecto) vinculándola a la prestación de servicios especializados claramente definidos. Al mismo tiempo, se lograría una mayor seguridad de acceso al país exportador, pues se reducirían las motivaciones para una inmigración permanente. Ese comercio tendría mayor flexibilidad desde el punto de vista de los países importadores, ya que la circulación de las personas respondería con mucha mayor facilidad a las variaciones de la demanda del mercado. Ello requeriría también concesiones en cuanto a la presencia comercial y al trato nacional, pues en algunos países las empresas extranjeras no están autorizadas a hacer venir al país trabajadores extranjeros.

100. En la formulación de políticas referentes a la promoción de las firmas de servicios con elevada intensidad de mano de obra y el desarrollo de mercados de exportación para ellas, los países que son exportadores tradicionales de mano de obra podrían revisar los sistemas de exportación convencionales que hayan sido promovidos mediante acuerdos bilaterales, así como la exportación que haya tenido lugar de una manera desorganizada. También sería útil para un mayor número de países en desarrollo emular a aquellos que hayan preparado listas de las ocupaciones de sus nacionales que trabajan en el extranjero con el fin de identificar las esferas donde tienen una "ventaja comparativa".

101. Los progresos de las telecomunicaciones y de la tecnología de la información han abierto nuevas posibilidades para la exportación de servicios con elevada intensidad de mano de obra sin circulación de las personas. Existe una gran cantidad de información concreta acerca de las exportaciones de servicios de registro de datos, elaboración de datos, soportes lógicos y otros "servicios auxiliares de oficina" por parte de los países en desarrollo. Se dispone de muy poca información sobre el volumen actual y potencial de ese

comercio y el tipo de políticas económicas e infraestructurales que podrían aportar los elementos para una estrategia de la exportación en esa esfera. La Comisión tal vez quiera ocuparse de esta cuestión dentro del tema 3 c) de su programa de trabajo, que se refiere al acceso a las redes de información.

B. Las políticas en el plano regional

102. En el caso de muchos países, las oportunidades de exportación de servicios laborales más importantes posiblemente se ofrezcan en el contexto de mercados regionales que ya están comprendidos en acuerdos de integración regional. En acuerdos regionales y preferenciales entre países en desarrollo ya se ha abordado el comercio de servicios en diferentes grados, con inclusión de la circulación temporal de personas, y en algunos de esos acuerdos figuran disposiciones bastante liberales a tal respecto. A la luz de las lecciones que puedan haberse obtenido con las negociaciones sobre el GATS, sería útil examinar algunos de esos acuerdos y determinar la medida en que los servicios han sido efectivamente incluidos en ellos, con objeto de conseguir orientaciones sobre su posible ampliación para incorporar ese modo de prestación sobre la base de la experiencia de las negociaciones de la Ronda Uruguay. En ese contexto cabe señalar que el artículo V del proyecto del GATS prevé la liberalización preferencial de los servicios en el marco de acuerdos de integración económica, a condición de que exista una cobertura sustancial de sectores, de que no se excluya a priori ningún modo de suministro (es decir, que se estipule la circulación temporal de las personas), y que se otorgue en general el trato nacional. Los países en desarrollo tienen un cierto margen de flexibilidad por lo que se refiere a la aplicación de esos criterios.

103. Así pues, sería útil para los países que son miembros de acuerdos de integración identificar los sectores y subsectores en los que se podría liberalizar aún más la circulación temporal de personas. El tema 3 j) del programa de trabajo de la Comisión Permanente se refiere a la identificación y análisis de las políticas encaminadas a la promoción de la cooperación regional, subregional e interregional en materia de servicios, con inclusión de los países que se encuentran en diferentes niveles de desarrollo. Así pues, la secretaría o los Estados miembros de esos acuerdos podrían presentar comunicaciones acerca de su experiencia en la aplicación de disposiciones relativas a la circulación temporal de proveedores de servicios.

C. Las políticas en el plano internacional

104. La Ronda Uruguay debería tener como resultado la apertura de nuevas oportunidades para las exportaciones de servicios con alta intensidad de mano de obra de los países en desarrollo, a condición de que: a) las concesiones negociadas en el marco del GATS proporcionen acceso a las personas físicas en sectores de interés para los países en desarrollo, lo que a su vez sería consecuencia principalmente de la capacidad de los países en desarrollo para formular y efectivamente llevar a cabo peticiones a ese efecto, y de que b) los países en desarrollo consigan los medios necesarios para promover esas exportaciones con el fin de aprovechar las oportunidades de acceso al mercado por conducto de todos los modos de prestación. La inclusión de categorías

sectoriales y ocupacionales específicas (además de las "categorías horizontales") en las listas de compromisos del GATS debería ser una cuestión prioritaria. Con ello se lograría que una mayor severidad de las leyes y reglamentos de inmigración, consecuencia en gran parte de las elevadas tasas de inmigración permanente y de la presión de la migración ilegal, constituye un obstáculo al comercio de servicios por conducto de la circulación temporal de las personas.

105. Después de concluida la Ronda Uruguay, la Comisión Permanente podría examinar los compromisos relativos a la circulación temporal de las personas con el fin de identificar las oportunidades comerciales para los países en desarrollo.

106. Sería también útil realizar un análisis sistemático de las leyes de inmigración para identificar su especificidad sectorial. Ello podría ayudar a los países en desarrollo a identificar las posibles oportunidades de expansión comercial y facilitar la preparación de peticiones en las negociaciones celebradas dentro del marco del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios. La propuesta de una base de datos de las medidas que afectan al comercio de servicios (TD/B/CN.4/3) es un intento de identificar los aspectos sectoriales y ocupacionales de las leyes de inmigración.

/ J. S. Birk and C. A. Sinclair, "Manpower and population evaluation in the GCC and the Libyan Arab Jamahiriya", Working Paper N° 42, World Employment Programme Research (Ginebra, Oficina Internacional del Trabajo, octubre de 1989).

/ Véase por ejemplo, A. B. Zalhan, Acquiring Technological Capacity: A study of Arab Consulting and Contracting Firms (Londres, Macmillan, 1991).

/ La ICA, una de las mayores empresas de construcción de México, ha construido proyectos en toda América Latina (incluidos metros en varios países) y ha acumulado contratos por un valor muy superior a 100 millones de dólares en Florida después de haber trabajado escasamente dos años en ese Estado (ICA, Informe anual, 1990).

/ Se estima que en 1988-1989 las exportaciones de programas informáticos de la India pasaban de 100 millones de dólares. Tata Consultancy Services, que es el segundo productor de programas informáticos de la India y el primer exportador de esos programas, empleaba más de 500 ingenieros y programadores informáticos en el extranjero, principalmente en los Estados Unidos, y otras 200 personas elaboraban programas informáticos en una de las prósperas zonas de elaboración para la exportación de la India. En 1988 más de 800 profesionales filipinos de la informática trabajaban en el extranjero con carácter eventual. Además, la industria informática nacional estaba creando poco a poco una base de exportación, principalmente de programas de entrada de datos y de conversión, con destino a los principales clientes de

los Estados Unidos, el Japón, Australia y Europa occidental.
(Thierry Noyelle, "Computer software and computer services in five Asian countries", en UNCTAD, Services in Asia and the Pacific: Selected Papers, vol. One (UNCTAD/ITP/51)).

/ Véase Saurabh Srivastava, "Computer Software and Data Processing: Export Potential" en Services and Development Potential, the Indian Context (UNCTAD/ITP/22), y Thierry Noyelle, "Computer software and computer services in five Asian countries", en Services in Asia and the Pacific: Selected Papers, vol. One (UNCTAD/ITP/51).

/ Véase VIII UNCTAD: Informe analítico de la secretaría de la UNCTAD a la Conferencia (TD/358).

/ Russel, Sharon Stanton, "Remittances from International Migration: A Review in Perspective". World Development, 14 (6): 677-696.

/ Véase VIII UNCTAD, Informe analítico, op. cit.

/ Véase CAPMAS, 1987 Survey of Egyptians Living Overseas (El Cairo: CAPMAS, 1987).

/ Véase Zhang Ningxiang, Chu Changyou and Xu Dansong, "Labor Service Exports from China: Present Situation and Future Potential" (1992), y Reginald T. Appleyard, "International Migration: Challenge for the Nineties", Organización Internacional de Migraciones, Ginebra, 1991.

/ Véase Pang Eng Fong and Linda Low, "Labour mobility, trade in services and the Uruguay Round: the perspective of ASEAN countries", en UNCTAD, Services in Asia and the Pacific, vol. One (UNCTAD/ITP/51).

/ Ibid.

/ Appleyard, op. cit.

/ Véase Yee Che Fong, "Trade in Services in the Pacific Island Countries" en UNCTAD, Services in Asia and the Pacific, vol. One (UNCTAD/ITP/51).

/ Esta sección se basa en información citada en Zhang Ningxiang, Chu Changyou, and Xu Dansong, op. cit.

/ Norberto Fernández Lamarra, "Human Resources, Development and Migration of Professionals in Latin America", documento presentado en el décimo seminario de la OIM sobre migración, 15 a 17 de septiembre de 1992, Ginebra.

/ Appleyard, op. cit.

/ Ibid.

/ CAPMAS, op. cit.

/ Pang Eng Fong y Linda Low, op. cit. Sobre la base de estimaciones efectuadas por los autores del potencial para la exportación de mano de obra calificada y no calificada de los países de la ANASO a los países en desarrollo, en el decenio de 1990 en seis sectores incluidos en el Grupo de Negociaciones sobre los Servicios en el contexto de la Ronda Uruguay de negociaciones.

/ Norberto Fernández Lamarra, op. cit.

/ Zhang Ningxiang, Chu Changyou, y Xu Dansong, op. cit.

/ Véase SOPEMI, Trends in International Migration. Continuous Reporting System on Migration (París, OCDE, 1992).

/ Véase Thierry Noyelle, Katlen Blöcke, Devaki Chandra y Beth Redfield, "Trade in labor services and temporary movement of personnel", informe a la UNCTAD, 1991.

/ Ibid.

/ Véase la nota sobre "Armonización y reconocimiento de las cualificaciones profesionales", preparada por la secretaría en el marco del tema 3 i) del programa de trabajo, UNCTAD/SDD/SER/2.

/ Este material se basa principalmente en la publicación de la UNCTAD/Banco Mundial "Liberalizing International Transactions in Services", Nueva York, 1992.

/ Nota sobre "Armonización y reconocimiento de las cualificaciones profesionales", preparada por la secretaría dentro del tema 3 i) del programa de trabajo, UNCTAD/SDD/SER/2.

/ Esta sección está basada en el documento "Working Party of the Trade Committee, Trade in Services, Note by the Secretariat, Information on Regulations Governing International Mobility of Suppliers of Services", (París, OECD/TD/88.377; véase también, EFTA News 8/92 (septiembre de 1992)).

/ Luis Abugattas, "Services as an element of co-operation and integration among developing countries: Implications for the Uruguay Round of Multilateral trade negotiations", en Trade in services: Sectoral Issues, (UNCTAD/ITP/26), Nueva York, 1989.

/ Véase Pang Eng Fong y Linda Low, op. cit.

/ Véase L. Abugattas, op. cit.

/ Ibid.

/ Ibid.

/ Acta Final de la Reunión Global de los Servicios celebrada en Lima, Perú, del 18 al 20 de enero de 1993, donde se estableció un programa de integración de los servicios.

/ Véase "Argentina-Brasil-Paraguay-Uruguay: Tratado para la Constitución de un Mercado Común", en el documento de las Naciones Unidas A/46/155, de 19 de abril de 1991.

/ Véase "Processes of Recognition and Harmonization of Qualifications" UNCTAD/SDD/SER/2.

/ Véase UNCTAD, "Conditions for Registration of Ships", informe de la secretaría de la UNCTAD, TD/B/AC.34/2, de 22 de enero de 1982.

/ Véase Comité de Negociaciones Comerciales, "Proyecto de acta final en que se incorporan los resultados de la Ronda Uruguay" (MTN.TNC/W/FA), 20 de diciembre de 1991.

/ Véase "Special Report on Jobs", Newsweek, 14 de junio de 1993.

/ Determinadas firmas del campo de la informática de algunos países asiáticos han logrado alcanzar la cima de la industria a través de la adquisición de experiencia en los países desarrollados. Véase Thierry Noyelle, op. cit.